



2º de Secundaria

PROGRAMA DE LECTURA PARA LA RED DE COLEGIOS SEMPER ALTIUS

Guía para disfrutar y comprender la lectura



Los Caballeros de la Rama

Marcelo Birmajer

País: Argentina

Género: narrativa de humor

Páginas: 128

Temas: fantasía, humor, seres fantásticos, tradiciones

Valores: confiabilidad, honestidad, perseverancia, responsabilidad



ACERCA DE LA AUTOR

Marcelo Birmajer. Nació en Argentina, en 1966. Escritor y guionista, su obra abarca cuento, novela, teatro, crónica, fábula, historieta y ensayo, así como guion para cine, televisión y radio. Desde muy joven comenzó a publicar textos en un periódico de su país y fue corresponsal para una revista israelí, a lo que siguió la publicación de guiones de historieta, ensayos y notas humorísticas. Su primera novela, *Un crimen secundario*, vio la luz en 1992. Ha sido colaborador de periódicos como ABC, El País, El Mundo (España), El Mercurio (Chile) y Clarín (Argentina) y revistas como Fierro, La Nación, Viva y Página/30. Parte de su obra ha sido traducida a idiomas como el italiano, holandés, alemán y portugués. Tiene publicadas más de cincuenta obras, tanto para el público adulto como el infantil y juvenil. Entre los reconocimientos que ha recibido destacan el premio Konex 2004 en la disciplina literatura juvenil, el Oso de Plata en la Berlinale (Berlín, Alemania) 2004 y el premio Konex 2011, en la disciplina guion de cine. Escribe también con el seudónimo de Berni Danguto.

DESCRIPCIÓN DE ESTA OBRA

Este volumen reúne catorce cuentos en los que el autor retoma personajes, objetos, situaciones o escenarios de otros tantos cuentos maravillosos, tradicionales o leyendas, para crear sus propias versiones, con finales distintos y sorprendentes. Así, desfilan por las páginas personajes como la Cenicienta, la Bella Durmiente, la Bella y la Bestia, el mago Merlín, las brujas y los genios, entre otros creados por él, como los caballeros que dan su nombre al libro, que viven situaciones hilarantes, pero con cierta dosis de reflexiones filosóficas, aportadas principalmente por el mago Merlín. ¿Por qué los cam-

pesinos no acudieron en ayuda del pastorcito la cuarta vez que pidió auxilio porque venía el lobo? ¿Qué pasó cuando la hermana de la Bella Durmiente cumplió quince años e invitaron al Hada Mala al festejo? ¿Qué poder les otorga la rama a Los Caballeros de la Rama? ¿Cuál es el secreto detrás de los sastres que le hicieron el traje al emperador? En estas narraciones, con un estilo fresco, ágil y ameno, Birmajer nos ofrece las respuestas a estas y más incógnitas, que invitan a los lectores a revisitarse los cuentos clásicos y cuestionar si las verdades enunciadas en ellos siguen siendo válidas.

PARA EMPEZAR

Había una vez... Pregunte a los jóvenes lectores: ¿cuáles cuentos maravillosos o tradicionales recuerdas?, ¿hubo alguno que te impactó en especial?, ¿por qué?, ¿te acuerdas de algún personaje que te resultara particularmente significativo?, ¿por qué?, ¿qué mensajes suelen dejar este tipo de relatos? Motíuelos a compartir los argumentos de los cuentos que recuerden y que indiquen si los conocen por haberlos leído o por haberlos visto en la televisión o en el cine, ya que probablemente habrán visto, por ejemplo, las adaptaciones hechas por Disney, que modifican las historias para hacerlas menos crueles y perturbadoras.

A continuación observen la portada y comenten a qué época los remite, si les recuerda alguna historia, lo que puede significar la rama con manzanas que carga el personaje. Lean luego el índice de la pág. 127, anímelos a mencionar los personajes que reconozcan y, si no los habían incluido, que describan las tramas de los relatos que protagonizan. En caso de que haya nombres desconocidos para ellos, será bueno que investiguen de qué tratan las historias correspon-

dientes, lo que les dará el contexto para valorar la reapropiación del cuento o el personaje que hace Birmajer. En Internet es posible encontrar las versiones originales de todos los cuentos maravillosos recopilados por los Hermanos Grimm y Perrault, y los escritos por Andersen. Por último, anímelos a que, en plenaria, hagan hipótesis sobre los argumentos de los cuentos escritos por el autor.

OI CG RC

PARA HABLAR Y ESCUCHAR

Antes y ahora. Dialoguen en plenaria acerca de la reescritura hecha por el autor de los cuentos maravillosos, por un lado, y luego de las nuevas historias creadas por él con personajes de cuentos clásicos, como Merlín, las brujas y los genios, entre otros. Analicen la forma en que cambia el comportamiento de los personajes, el desarrollo del relato o el mensaje o lección que transmite. Pregúnteles: ¿cuál creen que haya sido la motivación del autor para escribir estas nuevas versiones? En este caso, todas las respuestas serán válidas, lo importante es que apliquen el pensamiento crítico para buscar explicaciones coherentes a la reapropiación de las historias.

¡Vamos a actuar! Organice al grupo en equipos de cinco integrantes y propóngales transformar los cuentos a obras teatrales para que las representen. Repase con ellos la estructura de una obra de teatro, en la que la narración se basa en los diálogos y las acotaciones, y hay una participación casi nula o inexistente del narrador. Sortee entre los equipos los títulos de los cuentos; si tiene menos de catorce equipos, seleccione los cuentos que considere más adecuados para que los adapten al género dramático. Luego, con una escenografía y un vestuario lo

más simples que sea posible, representarán sus adaptaciones. Pueden invitar también a compañeros de otros grupos, maestros y directivos a ver su puesta en escena.

OI EI CG RC RE

PARA ESCRIBIR

Nuevas versiones. Después del análisis y la transformación de los cuentos realizados en las propuestas anteriores, los alumnos habrán profundizado en los textos y tendrán más elementos para emprender la siguiente actividad: crear sus propias versiones de otros cuentos maravillosos. Para esto, inicien determinando los siguientes aspectos de los cuentos incluidos en el libro:

- Extensión
- Ubicación en el tiempo y el espacio
- Tipo de narrador y óptica desde la que narra
- Héroe o heroína (personaje positivo)
- Antagonista (personaje negativo)
- Elementos mágicos, fantásticos o sobrenaturales (personajes, animales u objetos)
- Triunfo del bien sobre el mal
- Mensaje o lección moralizante
- Final feliz

A continuación, seleccionarán el cuento maravilloso o tradicional que prefieran y determinarán los aspectos enlistados para esa historia. Luego, establecerán los cambios que quieran: ¿quién contará la historia?, ¿en qué época y en qué lugar se desarrollará?, ¿quién será el héroe/heroína y quién el villano?, ¿transformarán la historia original o escribirán la continuación a la misma? ¿qué aspectos cambiarán y cuáles permanecerán? Las opciones que tienen son muchas, déjelos en libertad para que elijan lo



que prefieran, solo deberán respetar la extensión habitual de ese tipo de cuentos. Establezca la fecha y formato de entrega, para que puedan socializar sus nuevos cuentos, divertirse con ellos y comentarlos.

OI EI CG RC RF

PARA LEER EN FAMILIA

Más reescritura. Tal y como lo hace Birmajer, otros autores han escrito sus propias versiones de cuentos maravillosos, por lo común en tono paródico. Puede recomendar a los padres de familia que compartan y comenten con sus hijos títulos como los siguientes, con los que además podrán realizar comparaciones con el libro materia de esta guía.

- **Cuentos en verso para niños perversos**, de Roald Dahl. El autor ofrece su reinterpretación de seis cuentos tradicionales en forma de poemas con su particular sentido del humor; así, por ejemplo, Cenicienta prefiere a un fabricante de mermeladas en lugar del príncipe y Blancanieves es sirvienta de los siete enanos que a su vez son apostadores de carreras.
- **Cuentos infantiles políticamente correctos**, de James Finn Garner. En tono paródico, el autor replantea trece narraciones clásicas para adaptarlas al modo de pensar de la sociedad actual y quitarles actitudes injustas, sexistas, racistas, etnocéntricas o discriminatorias de cualquier tipo. De este modo, el enano saltarín es un hombre verticalmente limitado, el padre de Rapunzel es un calderero económicamente desfavorecido y los osos de Ricitos de Oro se ven obligados a llevar una existencia antropomórfica.

- **Caperucita Roja y otras historias perversas**, de Triunfo Arciniegas. Volumen que reúne once historias, versiones paródicas de cuentos y personajes clásicos que escribe el autor para diversión de los lectores, como el sapito que comía princesas y el señor de la barba azul.

RC RF

CONEXIONES CON EL MUNDO

Reapropiaciones en el cine. Los cuentos clásicos han sido adaptados en diversas ocasiones. Las versiones de Disney son más difundidas, pero también se han retomado personajes, elementos y situaciones para crear parodias como:

- Shrek (EUA, 2001). Un malvado lord destierra a los personajes de cuentos de hadas a la ciénaga de un ogro, que deberá rescatar a una princesa para recuperar su paz.
- *La princesa prometida* (*The Princess Bride*, EUA, 1987). Un abuelo le cuenta a su nieto enfermo la historia de un campesino convertido en pirata, que debe vencer numerosos obstáculos para reunirse con su amada.

De ser posible, vean alguna de estas para luego analizarla y comentarla en plenaria. Seguramente después de la lectura y las actividades, la apreciarán mejor.

Frases célebres. Los cuentos clásicos han sido inspiración para frases célebres como la siguiente: “Los cuentos de hadas son más que reales; no porque les enseñen a los niños que existen los dragones, sino porque les enseñan que se puede derrotar a los dragones”. G. K. Chesterton

Motive a los alumnos a buscar frases como ésta y seleccionar su favorita para compartir con el grupo, junto con la razón por la que la eligieron.

Museos de los cuentos de hadas. En muchos países alrededor del mundo se han instalado museos de este tipo, como Alemania, Dinamarca, Rusia y Chipre, por citar algunos. Anime a los jóvenes a buscarlos en internet para apreciar cómo rescatan y presentan los relatos de tradición oral.

O I R C R F



Conexiones curriculares	Temas de relevancia social	Destrezas PISA	Prácticum Primera Lengua
<p>Español</p> <p>Explica las acciones y las características psicológicas de los personajes con base en sus intenciones, motivaciones, formas de actuar y relaciones con otros personajes.</p> <p>Describe las perspectivas que tienen los personajes sobre los acontecimientos a partir de su conocimiento de la situación, su posición social o sus características psicológicas.</p> <p>Discute las funciones narrativas que cumplen los personajes (protagonista, oponente, aliado, ser amado, el que ordena la acción del protagonista, el que recibe beneficios de ella) y reconoce la multiplicidad de roles que a veces desempeñan los personajes.</p>	<p>Atención a la diversidad</p> <p>Equidad de género</p> <p>Educación para la paz y los derechos humanos</p> <p>Educación en valores y ciudadanía</p>	<p>Comprensión global</p> <p>Obtención de información</p> <p>Elaboración de una interpretación</p> <p>Reflexión sobre el contenido</p> <p>Reflexión sobre la forma</p>	<p>Competencias</p> <p>Expresión y comprensión oral y escrita</p> <p>1. Realizar investigaciones de manera autónoma utilizando diversas estrategias, fuentes y textos.</p> <p>2. Organizar y desarrollar, participativamente, diversas situaciones comunicativas, formales e informales, para expresar información, ideas, argumentos y emociones, de forma coherente, clara y precisa.</p> <p>6. Reconocer y diferenciar las funciones del lenguaje, así como los componentes y la estructura de la oración, para la comprensión y producción de textos; reflexionando sobre ello.</p> <p>Comprensión lectora</p> <p>7. Leer y analizar críticamente diversos textos literarios elegidos de forma autónoma y dirigida.</p> <p>8. Identificar por medio de la investigación y la lectura, características, entorno social, cultural e histórico de los textos literarios y de sus autores.</p>

Conexiones curriculares	Temas de relevancia social	Destrezas PISA	Prácticum Primera Lengua
<p>Reconoce que la forma en que se presentan los espacios y los personajes sugiere un ambiente en la narración.</p> <p>Lee, escribe y escenifica obras teatrales.</p>			<p>Delectación literaria</p> <p>8. Identificar por medio de la investigación y la lectura, características y entorno sociocultural e histórico de los textos literarios y sus autores, reflexionando sobre los mismos.</p> <p>9. Elaborar diversos textos literarios a partir de la influencia y transformación de los textos leídos, y como creación autónoma, atendiendo al estilo y estructura de los mismos.</p> <p>10. Copiar, adaptar, crear y representar textos dramáticos, asumiendo diversos papeles, para la realización de obras teatrales.</p>